

WO/GA/25/2

الأصل : بالانكليزية

التاريخ : ٢٠٠٠/٤/١٣



المنظمة العالمية للملكية الفكرية  
جنيف

الجمعية العامة للويبو

الدورة الخامسة والعشرون (الدورة الاستثنائية الحادية عشرة)

جنيف ، ١٣ و ١٤ أبريل/نيسان ٢٠٠٠

توصية بشأن عقد مؤتمر دبلوماسي  
معني بحماية الأداء السمعي البصري

من اعداد الأمانة

١ - اقترحت اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة ، في دورتها الثالثة التي انعقدت من ١٦ الى ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ ، عقد دورة خاصة لها خلال سنة ٢٠٠٠ لبحث مسألة عقد مؤتمر دبلوماسي للنظر في صك دولي بشأن حماية الأداء السمعي البصري والبت في تلك المسألة .

٢ - وعقدت اللجنة الدائمة دورتها الرابعة الخاصة في ١١ و ١٢ أبريل/نيسان ٢٠٠٠ (على أن يتم اعتماد تقريرها في ١٤ أبريل/نيسان ٢٠٠٠) . وفي تلك الدورة ، اعتمدت اللجنة الدائمة بالاجماع توصية موجهة الى الجمعية العامة للويبو بغرض عقد مؤتمر دبلوماسي معني بحماية الأداء السمعي البصري في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ . وترد تلك التوصية في مرفق هذه الوثيقة .

٣ - ان الجمعية العامة مدعوة الى النظر في التوصيات الواردة في مرفق هذه الوثيقة والبت في عقد المؤتمر الدبلوماسي المقترح والمعني بحماية الأداء السمعي البصري .

[يلي ذلك المرفق]

## المرفق

## توصيات

ان اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

حيث أنها أوصت في دورتها الثالثة التي انعقدت من ١٦ الى ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩ بأن تعقد الدورة الراهنة الخاصة بها لبحث المسائل المتبقية وتقييم التقدم المحرز من أجل عقد مؤتمر دبلوماسي في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ يتولى النظر في صك دولي بشأن حماية الأداء السمعي البصري ؛

وحيث أن العمل المنجز حتى نهاية هذه الدورة للجنة الدائمة متقدم بما فيه الكفاية ، بخصوص تحديد المسائل الجوهرية التي ينبغي تناولها في الصك الدولي وتحليلها ، وبالنظر الى التقدم المحرز في فحص تلك المسائل الجوهرية أثناء المداولات التي جرت خلال هذه الدورة والدورات السابقة للجنة الدائمة ؛ وحيث أن المناقشات الجارية بشأن الصك الدولي بلغت مرحلة تسمح بعقد المؤتمر البلوماسي واجراء المفاوضات في ذلك الاطار ،

اتفقت بالاجماع على التوصيات التالية :

#### ١ - الأحكام الادارية والختامية

ينبغي للجنة التحضيرية لمؤتمر الويبو الدبلوماسي المعني بحماية الأداء السمعي البصري المجتمعة في جنيف في ١٢ و ١٤ أبريل/نيسان ٢٠٠٠ أن تطلب الى المكتب الدولي أن يعد اقتراحا أساسيا للأحكام الادارية والختامية من الصك الدولي يحتوي على حلين بديلين أحدهما بروتوكول لمعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي والثاني معاهدة منفصلة ، بالاستناد الى أحكام معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ؛

#### ٢ - الاقتراح الأساسي

يتولى رئيس دورة اللجنة اعداد الاقتراح الأساسي للأحكام الموضوعية من الصك الدولي لأغراض المؤتمر الدبلوماسي . ويسهر المكتب الدولي للويبو على مساعدة الرئيس ،

وينبغي أن يتولى المكتب الدولي للويبو نشر مشروعات النصوص وتعميمها على الدول والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية المعترزم دعوتها الى المؤتمر الدبلوماسي في موعد أقصاه الأول من أغسطس/آب ٢٠٠٠ ،

المشاورات الإقليمية - ٣

ينبغي للمكتب الدولي أن ينظم اجتماعات تشاورية إقليمية في أفريقيا والبلدان العربية وآسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي وفي بعض بلدان أوروبا وآسيا خلال سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول ونوفمبر/تشرين الثاني ، واجتماعات تشاورية إقليمية في مكان انعقاد المؤتمر الدبلوماسي في ٥ و٦ ديسمبر/كانون الأول ، ٢٠٠٠

المؤتمر الدبلوماسي - ٤

ينبغي أن ينعقد المؤتمر الدبلوماسي في الفترة من ٧ إلى ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ، ٢٠٠٠ .

[نهاية المرفق والوثيقة]